31977L0391

L 145/44 SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA 13.6.1977.

DIREKTIVA VIJEĆA

od 17. svibnja 1977.

o uvođenju mjera Zajednice za iskorjenjivanje bruceloze, tuberkuloze i leukoze u goveda

(77/391/EEZ)

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegove članke 43. i 100.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta [1],

uzimajući u obzir mišljenje Gospodarskog i socijalnog odbora [2],

budući da je jedna od zadaća Zajednice na području veterinarstva poboljšati stanje zdravlja stoke i na taj način učiniti uzgoj stoke unosnijim, a istodobno zaštititi ljude od određenih bolesti koje se mogu prenijeti na čovjeka;

budući da te mjere moraju doprinijeti ukidanju zapreka trgovini svježim mesom ili živim životinjama između država članica koje se mogu pripisati razlikama u zdravstvenim prilikama;

budući da se inicijative Zajednice u tom smislu moraju prvenstveno usredotočiti na određene bolesti protiv kojih se može neposredno djelovati; budući da se to odnosi na brucelozu, tuberkulozu i leukozu;

budući da u onom opsegu u kojem su predložene mjere namijenjene postizanju ciljeva utvrđenih člankom 39. stavkom 1. točkom (a) Ugovora, one predstavljaju zajedničke mjere u smislu članka 6. stavka 1., Uredbe Vijeća (EEZ) br. 729/70 od 21. travnja 1970. o financiranju zajedničke poljoprivredne politike [3];

budući da u onoj mjeri u kojoj Zajednica pridonosi financiranju zajedničkih mjera, mora joj biti omogućeno da provjeri pridonose li odredbe koje su usvojile države članice za provedbu tih mjera postizanju navedenih ciljeva; budući da se u tu svrhu treba izraditi odredba za postupak kojim se uspostavlja uska suradnja između država članica i Komisije u okviru Stalnog veterinarskog odbora koji je osnovan Odlukom 68/361/EEZ [4],

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Svrha je ove Direktive poboljšati stanje zdravlja goveda u Zajednici kroz aktivnosti Zajednice za ubrzanje ili intenziviranje iskorjenjivanja bruceloze i tuberkuloze te iskorjenjivanje leukoze.

POGLAVLJE I.

Tehničke odredbe koje se odnose na brucelozu, tuberkulozu i leukozu

Članak 2.

1. Za potrebe ove Direktive, države članice u kojima je populacija goveda zaražena brucelozom goveda moraju izraditi planove za ubrzano iskorjenjivanje te bolesti na njihovim državnim područjima, sukladno uvjetima utvrđenim u stavcima 2. i 3.

2. (a) Planovi za ubrzano iskorjenjivanje bruceloze goveda trebaju biti takvi da su po njihovoj provedbi stada svrstana kao „službeno slobodna od bruceloze", u skladu s odredbama Zajednice za to područje, a posebno Direktivom Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. o problemima zdravlja životinja koji utječu na trgovinu govedima i svinjama unutar Zajednice [5], koja je zadnje izmijenjena Direktivom 75/379/EEZ [6].

(1) SL C 6, 10.1.1977., str. 13.
(2) SL C 56, 7.3.1977., str. 28.
(3) SL L 94, 28.4.1970., str. 13.
(4) SL L 255, 18.10.1968., str. 23.
(5) SL 121, 29.7.1964., str. 1977/64.
(6) SL L 172, 3.7.1975., str. 17.

(b) U planu moraju biti navedene mjere koje treba poduzeti da se ubrza i intenzivira iskorjenjivanje bruceloze goveda, a moraju se odrediti i mjere za suzbijanje i sprečavanje te bolesti.

3. Države članice trebaju Komisiju izvještavati o:

(a) postotku i ukupnom broju stada koja podliježu mjerama kontrole i o stadima u kojima je potvrđena bruceloza goveda;

(b) ukupnim brojevima:

— životinja koje podliježu mjerama kontrole,

— životinja sumnjivih na brucelozu ili koje se smatra zaraženima,

— zaraženih životinja,

— zaklanih životinja:

(c) planiranom trajanju početnih programa iskorjenjivanja kao i planova ubrzanja;

(d) postupku koji se primjenjuje za provjeru učinkovite primjene planova ubrzanja;

(e) nacionalnoj proračunskoj alokaciji za iskorjenjivanje bruceloze goveda te specifikaciji tih alokacija po stavkama.

Potrebno je osigurati podatke koji su navedeni pod (a), (b) i (e) za tri godine koje su prethodile primjeni mjera za ubrzanje, a zatim jedanput godišnje.

4. Države članice s populacijom goveda slobodnom od bruceloze goveda trebaju obavijestiti Komisiju o svim poduzetim mjerama u svrhu sprečavanja ponovnoga izbijanja te bolesti.

Članak 3.

1. Za potrebe ove Direktive, države članice u kojima je populacija goveda zaražena tuberkulozom goveda moraju izraditi planove za ubrzano iskorjenjivanje te bolesti na njihovim državnim područjima, sukladno uvjetima utvrđenim u stavcima 2. i 3.

2. (a) Planovi za ubrzano iskorjenjivanje tuberkuloze goveda trebaju biti takvi da su po njihovoj provedbi stada svrstana kao „službeno slobodna od tuberkuloze", u skladu s odredbama Zajednice za to područje, a posebno Direktivom Vijeća 64/432/EEZ.

(b) U planovima moraju biti navedene mjere koje treba poduzeti da se ubrza i intenzivira iskorjenjivanje tuberkuloze goveda, a moraju se odrediti i mjere za suzbijanje i sprečavanje te bolesti.

3. Države članice trebaju Komisiju izvještavati o:

(a) postotku i ukupnom broju stada koja podliježu mjerama kontrole i o stadima u kojima je potvrđena tuberkuloza goveda;

(b) ukupnim brojevima:

— životinja koje podliježu mjerama kontrole,

— životinja sumnjivih na tuberkulozu ili koje se smatra zaraženima,

— zaraženih životinja,

— zaklanih životinja;

(c) planiranom trajanju početnih programa iskorjenjivanja kao i planova ubrzanja;

(d) postupku koji se primjenjuje za provjeru učinkovite primjene planova ubrzanja;

(e) nacionalnoj proračunskoj alokaciji za iskorjenjivanje tuberkuloze goveda te specifikaciji tih alokacija po stavkama.

Potrebno je osigurati podatke koji su navedeni pod (a), (b) i (e) za tri godine koje su prethodile primjeni mjera za ubrzanje, a zatim jedanput godišnje.

4. Države članice s populacijom goveda slobodnom od tuberkuloze goveda trebaju obavijestiti Komisiju o svim poduzetim mjerama u svrhu sprečavanja ponovnog izbijanja te bolesti.

Članak 4.

Za potrebe ove Direktive, države članice koje su ustanovile prisutnost enzootske leukoze u goveda na svojim državnim područjima, moraju izraditi planove iskorjenjivanja te bolesti.

U planovima moraju biti navedene mjere suzbijanja te bolesti.

Testovi ili metode koji se upotrebljavaju u svrhu potvrđivanja stada slobodnog od leukoze su one predviđene Odlukom Komisije 73/30/EEZ od 23. siječnja 1973. o ovlašćivanju Savezne Republike Njemačke za primjenu posebnih jamstava u odnosu na zdravlje za sprečavanje leukoze u slučaju goveda koja se uvoze za uzgoj ili proizvodnju [1], kako je zadnje izmijenjena Odlukom 75/64/EEZ [2], ili bilo koji drugi testovi ili metode koji su priznati u skladu s postupkom predviđenim člankom 11.

Države članice dostavljaju Komisiji, na kasniji zahtjev, sve informacije u vezi s provedbom planova.

POGLAVLJE II.

Zajedničke i financijske odredbe

Članak 5.

U onoj mjeri u kojoj su one namijenjene postizanju ciljeva utvrđenih člankom 39. stavkom 1. točkom (a) Ugovora,

[1] SL L 77, 26.3.1973., str. 40.
[2] SL L 21, 28.1.1975., str. 20.

mjere predviđene u poglavlju I. predstavljaju zajedničke mjere u smislu članka 6. stavka 1. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 729/70.

Članak 6.

1. Zajedničke mjere treba poduzeti u roku od tri godine.

2. Ukupni doprinos Europskog fonda za smjernice i jamstva u poljoprivredi, dalje u tekstu „Fond", u troškovima zajedničkih mjera za te tri godine procjenjuje se na 130 milijuna obračunskih jedinica.

Članak 7.

1. Troškovi koji se tiču mjera poduzetih u skladu s člancima 2., 3. i 4. države članice mogu podmiriti iz pomoći Komponente za smjernice Fonda, u granicama navedenim u članku 6.

2. Komponente za smjernice Fonda platit će državama članicama 60 obračunskih jedinica po kravi i 30 obračunskih jedinica po drugom govedu, osim krava, koja su zaklana u skladu s mjerama navedenim u poglavlju I.

3. Detaljna pravila za primjenu ovog članka donose se u skladu s postupkom utvrđenim člankom 13. Uredbe (EEZ) 729/70.

4. Za mjere koje su poduzele države članice neće se moći ostvarivati pravo na financijsku pomoć Zajednice ako se ne donese pozitivna odluka u skladu s člankom 9. u vezi s odredbama koje se na to odnose.

Članak 8.

1. Zahtjevi za plaćanje trebaju se odnositi na klanje koje su države članice provele tijekom kalendarske godine, a potrebno ih je podnijeti Komisiji prije 1. srpnja iduće godine.

2. Odobravanje pomoći Fonda donosi se u skladu s člankom 7. stavkom 1. Uredbe (EEZ) 729/70.

3. Detaljna pravila za primjenu ovog članka donose se prema postupku utvrđenom člankom 13. Uredbe (EEZ) 729/70.

Članak 9.

1. Države članice trebaju Komisiji poslati planove kako je predviđeno u člancima 2. i 3. te podatke koji se traže na temelju članka 2. stavka 3. točke (c) i (d) i članka 3. stavka 3. točke (c) i (d), prije njihove provedbe, najkasnije tri mjeseca nakon stupanja na snagu ove Direktive, a nakon toga jednom godišnje. Planove predviđene člankom 4. države članice jednom godišnje trebaju poslati Komisiji, i prije njihove provedbe ako se radi o državama članicama koje još nisu pripremile planove.

2. Komisija će pregledati planove koji su poslani u skladu sa stavkom 1. kako bi utvrdila da li su, u smislu usklađenosti s ovom Direktivom i s obzirom na ciljeve iste, zadovoljeni uvjeti za financijski doprinos Zajednice. U roku od dva mjeseca od primitka bilo kojeg plana, Komisija podnosi prijedlog Odluke Stalnom veterinarskom odboru. Odbor izdaje svoje mišljenje u skladu s postupkom predviđenim člankom 11. u vremenskom roku koji odredi predsjednik. O financijskim aspektima se treba savjetovati s Odborom Fonda.

Članak 10.

Komisija redovito provodi provjere na licu mjesta kako bi s veterinarskog stajališta provjerila primjenjuju li se planovi.

Države članice trebaju poduzeti nužne korake kako bi se te provjere olakšale, a posebno će se pobrinuti da stručnjaci, na njihov zahtjev, dobiju sve podatke i dokumentaciju koja im je potrebna za procjenu provedbe planova.

Odredbe za provedbu ovog članka, naročito što se tiče učestalosti i metode za obavljanje provjera spomenutih u prvom podstavku, pravila koja uređuju imenovanje službenih veterinara i postupak kojeg se oni moraju pridržavati prilikom sastavljanja svojih izvješća, utvrdit će se u skladu s postupkom koji je naveden u članku 11.

Članak 11.

1. Kad je potrebno primijeniti postupak predviđen ovim člankom, predsjedavajući taj predmet, bilo na vlastitu inicijativu bilo na zahtjev države članice, prosljeđuje Stalnom veterinarskom odboru, dalje u tekstu „Odbor".

2. Unutar Odbora, glasovi država članica se ponderiraju u skladu s člankom 148. stavkom 2. Ugovora. Predsjedavajući ne glasuje.

3. Predstavnik Komisije podnosi prijedlog mjera koje se trebaju usvojiti. Odbor treba donijeti svoje mišljenje o tim mjerama u roku koji je utvrdio predsjedavajući, uzimajući u obzir hitnost pitanja koja se ispituju. Mišljenje ne može biti doneseno ako ne dobije najmanje 41 glas u svoju korist.

4. Komisija usvaja mjere i odmah ih primjenjuje tamo gdje su u skladu s mišljenjem Odbora. Tamo gdje nisu u skladu s mišljenjem Odbora, ili ako mišljenje nije doneseno, Odbor bez odgađanja podnosi prijedlog Vijeću o mjerama koje treba usvojiti. Vijeće usvaja mjere kvalificiranom većinom.

Ako Vijeće ne usvoji mjere u roku od tri mjeseca od datuma kad mu je prijedlog upućen, Komisija usvaja predložene mjere i odmah ih primjenjuje, osim tamo gdje je Vijeće glasalo protiv tih mjera jednostavnom većinom.

Članak 12.

Članak 11. se primjenjuje do 21. lipnja 1981.

Članak 13.

Djelujući u skladu s prijedlogom Komisije, a prije 1. kolovoza 1977., Vijeće donosi odredbe koje se tiču kriterija koje nacionalni planovi iskorjenjivanja navedeni u člancima 2., 3. i 4. moraju zadovoljiti da bi se mogli kvalificirati za financijski doprinos Zajednice.

Članak 14.

Države članice započinju s primjenom zakona i drugih propisa potrebnih za usklađenje s ovom Direktivom na dan koji je predviđen za stupanje na snagu odredbi navedenih u članku 13.

Članak 15.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. svibnja 1977.

Za Vijeće

Predsjednik

J. SILKIN